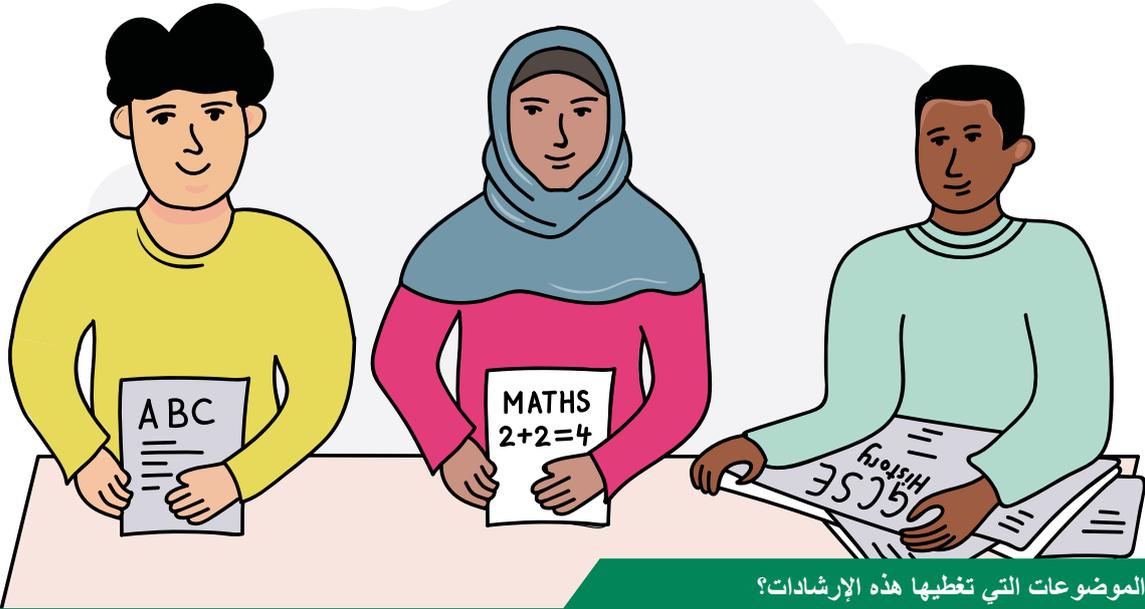


حول نظام التعليم الاسكتلندي: المدارس الثانوية

إرشادات لأولياء أمور الأطفال والشباب الذين يستخدمون اللغة الإنجليزية
كلغة إضافية (EAL)



ما الموضوعات التي تغطيها هذه الإرشادات؟

هنا يمكنك إيجاد معلومات عملية لمساعدتك في إيجاد مكان بمدرسة لطفلك وفهم نظام التعليم الاسكتلندي.

هناك أنواع مختلفة من المدارس في اسكتلندا:

- المدارس المحلية.
- المدارس الخاصة.
- المدارس الطائفية.
- تعليم اللغة الغيلية.
- المدارس المستقلة (يتم دفع لرسوم).

تخبرك هذه الإرشادات بالمدارس الاسكتلندية التي لا يتعين عليك دفع مصاريفها.

يمكنك أيضًا اختيار أن يتلقى طفلك تعليمه في المنزل، سواء بدوام كامل أو جزئي. وهذا ما يُسمى التعليم المنزلي. تعرف على المزيد هنا:

<https://www.mygov.scot/learning-home-education-flexi-schooling/home-education-flexi-schooling>

المعلومات	أماكن التعلم
ليست إلزامية (لا يتعين على طفلك الالتحاق بها). عمر الطفل: من عمر الولادة. هناك ساعات ممولة لبعض الأطفال الذين تبلغ أعمارهم سنتين وجميع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 4 سنوات.	الحضانة
إلزامية (يجب أن يحضر إليها طفلك). عمر الطفل: 12 - 1/4 سنة. عادةً ما تكون مواعيد المدرسة من الساعة 9 صباحًا حتى 3 عصرًا، وقد تختلف المواعيد.	المدرسة الابتدائية الصف الأول الابتدائي الصف الثاني الابتدائي الصف الثالث الابتدائي الصف الرابع الابتدائي الصف الخامس الابتدائي الصف السادس الابتدائي الصف السابع الابتدائي
الصف الأول الثانوي – الصف الرابع الثانوي إلزامي. الصف الخامس الثانوي والصف السادس الثانوي – يمكن للأطفال اختيار الحضور إلى المدرسة. عمر الطفل: 12-16 سنة.	المدرسة الثانوية الصف الأول الثانوي الصف الخامس الثانوي الصف الثاني الثانوي الصف السادس الثانوي الصف الثالث الثانوي الصف الرابع الثانوي
يمكن للشباب الذين تبلغ أعمارهم 16 سنة أو أكثر اختيار الحضور إلى المدرسة. يمكن لبعض الشباب الحضور مجانًا. راجع مع الكلية.	التعليم الإضافي الكلية
يمكن للشباب الذين تبلغ أعمارهم 17 سنة أو أكثر اختيار الحضور إلى المدرسة. يمكن لبعض الطلاب الحضور مجانًا.	التعليم الإضافي المؤسسة (الجامعة)



1. كيف يمكنني إيجاد مكان بمدرسة لطفلي؟

تستخدم المجالس (وتُسمى أيضًا السلطة المحلية) "دوائر مدرسية" لتحديد المدرسة التي يُمنح طفلك مكان فيها. قد لا تكون أقرب مدرسة لك موجودة في دائرتك المدرسية. لمعرفة المدارس الموجودة في دائرتك المدرسية، ابحث في موقع المجلس الإلكتروني لديك، واستخدم رمزك البريدي. تعرف على المزيد هنا: <https://www.mygov.scot/register-your-child-for-a-school>

يمكنك التحدث إلى الدائرة المدرسية لديك إذا لم تتمكن من الوصول إلى النماذج عبر الإنترنت أو إذا كنت ستلتحق بالمدرسة خلال العام الدراسي.

يمكنك التقدم لمدارس أخرى خارج دائرتك المدرسية.

- في حالة وجود مكان، يجب تلبية طلبك.
- في حالة عدم وجود مكان، يمكنك إما إيجاد مدرسة بها أماكن مجانية، أو إرسال طفلك إلى المدرسة المتواجدة في الدائرة المدرسية لديك أو اختيار مدرسة خاصة مدفوعة الرسوم.
- يحق لك أيضًا التقدم بالتماس إذا لم تتم تلبية طلبك.

2. في أي سن سيترك طفلي المدرسة الثانوية؟

يمكن للشباب الذين يبلغون من العمر 16 سنة في أو بين 1 مارس و30 سبتمبر ترك المدرسة في 31 مايو. يمكن للشباب الذين يبلغون من العمر 16 سنة في أو بين 1 أكتوبر واليوم الأخير من فبراير ترك المدرسة في اليوم الأول من عطلة عيد الميلاد.

3. كيف يمكنني معرفة مواعيد الفصل الدراسي وتواريخ العطلات؟

تختلف مواعيد الفصل الدراسي وتواريخ العطلات في جميع أنحاء اسكتلندا.

تحدث إلى المدرسة لمعرفة التواريخ أو تفضل زيارة هذا الموقع الإلكتروني:

<https://www.mygov.scot/school-term-holiday-dates>

4. ماذا يمكنني توقعه من المدرسة؟

تفضل بقراءة كتيب المدرسة لمعرفة المزيد عن المدرسة. يجب أن يكون لكل مدرسة كتيب.

بالنسبة لطفلك، قد يكون هناك:

- أيام انتقالية: ستتاح الفرصة للتلاميذ الملحقين بالصف السابع الابتدائي لقضاء بعض الأيام في مدرستهم الثانوية الجديدة للتعرف عليها.
- جدول زمني منتظم للدروس. سيتم تدريس كل درس من قبل متخصص في المادة الدراسية.
- تلقي منهج دراسي كامل – انظر أدناه لمزيد من المعلومات.
- نهج شامل حيث يتم التعامل مع جميع الأطفال بإنصاف.
- واجبات منزلية منتظمة مرتبطة بالمنهج الدراسي.

ماذا سيفعل طفلي أيضًا في المدرسة؟

سيتمكن طفلك من المشاركة في أنشطة خارج نطاق المنهج الدراسي ورحلات مدرسية وغير ذلك من الفعاليات، بما في ذلك:

- التجمعات وفرص العبادة الجماعية.
- أنشطة خارج نطاق المنهج الدراسي والنوادي، على سبيل المثال الرياضة والموسيقى والدراما.
- رحلات مدرسية إلى أماكن الجذب/المسرح/الأحداث الرياضية.
- تجمعات الفصول وعمليات الإنتاج لمشاهدة الأطفال يؤدون العروض.
- الفعاليات الاجتماعية وفعاليات جمع التبرعات مثل الأيام الرياضية والمعارض والمراقص المسابقات.



كيف سأعرف ما يحدث في المدرسة؟

ستتواصل مدرستك معك بانتظام حتى تعرف ما يحدث في فصل طفلك. ستستخدم المدارس أشكالاً مختلفة من التواصل، بما في ذلك:



- موقع المدرسة الإلكتروني: المواعيد والمعلومات والإعلانات المهمة.
 - الإخطارات: الرسائل النصية، ووسائل التواصل الاجتماعي (على سبيل المثال تويتر) والتطبيقات.
 - الأنظمة المتاحة عبر الإنترنت: الوجبات المدرسية والمواعيد المسائية لأولياء الأمور.
 - رسائل البريد الإلكتروني والخطابات: معلومات عن المدرسة والفصول الدراسية والعطلات.
 - تقارير وأسميات أولياء الأمور: تقارير واجتماعات يحضر المشاركون فيها بأنفسهم وجهاً لوجه.
 - اجتماعات وأسميات إعلامية: نبذة عن الحياة المدرسية والمواد الدراسية.
 - التواصل المباشر: محادثات فردية عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني.
 - مجلس أولياء الأمور/جمعية أولياء الأمور والمعلمين: هذه مجموعة من أولياء الأمور يختارهم أولياء الأمور لتمثيل آرائهم.
- يمكنك معرفة المزيد من المعلومات من خلال التحدث إلى أولياء أمور آخرين.

5. ماذا تتوقع المدرسة مني؟

بصفتك ولي أمر، من المتوقع أن تقوم بما يلي:



- إرسال طفلك إلى المدرسة كل يوم وفي الوقت المحدد، ما لم يكن مريضاً، أو لديه موعد أو كانت هناك عطلة دينية.
- البحث عن تفاصيل النقل المدرسي المجاني المقدم من المجلس المحلي لديك هنا: <https://www.mygov.scot/free-school-transport>
- الاتصال بالمدرسة لإبلاغها بسبب تغيب طفلك.
- أخير المدرسة مسبقاً بهذا الأمر متى أمكنك ذلك.
- إبلاغ المدرسة بأي أحداث أو ظروف هامة يمر بها طفلك أو أسرتك.
- سيبذلون قصارى جهدهم لدعمك.
- تقديم التفاصيل الطبية وتفاصيل الاتصال.
- إكمال نماذج الموافقة للتعبير عن موافقتك على إمكانية ذهاب طفلك في رحلات مدرسية، والنقاط الصور الفوتوغرافية، وما إلى ذلك.

6. من هم أهم الشخصيات في المدرسة؟

راجع كتيب المدرسة أو موقع المدرسة الإلكتروني لمشاهدة صور فوتوغرافية والاطلاع على أسماء أعضاء هيئة التدريس؛ وأحياناً يتم عرض ذلك في مدخل المدرسة أيضاً.

اسأل المدرسة عن أعضاء هيئة التدريس الذين سيتعاملون مع طفلك. قد تشمل هيئة التدريس:

- كبار المسؤولين – على سبيل المثال مدير المدرسة، ونائب مدير المدرسة، والمعلم الرئيسي.
- موظفو المكاتب – على سبيل المثال موظف استقبال المدرسة.
- هيئة التدريس – على سبيل المثال مدرس الفصل.
- موظفون متخصصون – على سبيل المثال المعلم الريفي، ومعلم الإرشادات.
- موظفون متخصصون – على سبيل المثال معلم EAL (اللغة الإنجليزية كلغة إضافية)، ومعلم ESOL (اللغة الإنجليزية للمتحدثين بلغات أخرى).
- موظفو الدعم – على سبيل المثال مساعدو دعم التلاميذ، وأخصائيو دعم التعلم.



7. ما الذي يتم تدريسه واختباره في المدرسة؟

منهج التميز هو منهج اسكتلندا المصمم للأطفال والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات إلى 18 سنة.

إنه نهج مصمم لتزويد الشباب بالمعرفة والمهارات والسمات التي يحتاجون إليها للتعلم والعيش والعمل في القرن الحادي والعشرين. ويهدف إلى تمكين كل طفل أو شاب ليكون:

- متعلماً ناجحاً.
- فرداً مفعماً بالثقة.
- مواطناً مسؤولاً.
- مساهماً فعالاً.

المراحل والمستويات

المنهج الدراسي مقسم إلى مرحلتين موسعتين:

- تعليم عام موسع، من السنوات الأولى حتى نهاية الصف الثالث الثانوي.
- مرحلة عليا، والتي ستضمن الدراسة للحصول على المؤهلات (من الصف الرابع الثانوي إلى الصف السادس الثانوي).

التعليم العام الموسع (BGE)

العمر 3 سنوات – الصف الأول الابتدائي	المستوى المبكر
من الصف الثاني الابتدائي إلى الصف الرابع الابتدائي	المستوى الأول
من الصف الخامس الابتدائي إلى الصف السابع الابتدائي	المستوى الثاني
من الصف الأول الثانوي إلى الصف الثالث الثانوي	المستوى الثالث/الرابع
من الصف الرابع الثانوي إلى الصف السادس الثانوي	المرحلة العليا

ينقسم التعليم العام الموسع إلى خمسة مستويات للمنهج الدراسي (المستوى المبكر والأول والثاني والثالث والرابع) عبر ثمانية مجالات للمنهج الدراسي.



الفنون
والتعبيرية



الصحة
والعافية



اللغات



إتقان القراءة والكتابة
واللغة الإنجليزية



الحساب
والرياضيات



التعليم الديني و
الأخلاقي



العلوم



الدراسات
الاجتماعية

هناك أيضاً تركيز على تطوير مهارات معرفة القراءة والكتابة والحساب في كل مجال من مجالات المواد الدراسية بالإضافة إلى مهارات التعلم والعيش والعمل حيث يستعد الشباب للانتقال لمرحلة حياة البالغين.

في نهاية التعليم العام الموسع، سيتم دعم الشباب في دورة دراسية تُسمى المرحلة العليا والتي ستدعمهم للحصول على المؤهلات الوطنية 1 - الوطنية 5. تقدم المرحلة العليا فرصة للتخصص المؤدي إلى الحصول على المؤهلات. ستتاح للشباب مجموعة كبيرة من الفرص لتلقي التعليم والحصول على المؤهلات.

تُعتبر المؤهلات الوطنية (NQ) من أهم أنواع المؤهلات في اسكتلندا. أنها تغطي مواضيع مختلفة لتناسب اهتمامات الجميع. قد يحتاج الشباب إلى إكمال أنواع مختلفة من الدروس لكل دورة يدرسونها. يتم تحديد الامتحانات من قبل هيئة المؤهلات الاسكتلندية (SQA). ستقدم بعض المدارس امتحانات ESOL (اللغة الإنجليزية للمتحدثين بلغات أخرى)، يُرجى التحدث إلى مدرستك للحصول على مزيد من المعلومات. قد تتمكن بعض المدارس من تقديم الامتحانات باللغات الأولى، يُرجى الاتصال بمدرستك للحصول على مزيد من المعلومات.

8. ماذا سيحتاج طفلي؟



اسأل مدرسة طفلك عما إذا كان هناك زي مدرسي موحد وعن مكان شرائه.

- تتوقع معظم المدارس في اسكتلندا أن يرتدي الأطفال زيًا مدرسيًا موحدًا.
- ستقدم مدرسة طفلك قائمة بالمشتريات اللازمة وتخبرك بأماكن شرائها؛ اسأل عن مجموعة PE (التربية البدنية) ومجموعة أدوات السباحة أيضًا.
- قد يحق لك الحصول على "منحة ملابس المدرسة". يمكنك معرفة المزيد

هنا: <https://www.mygov.scot/clothing-grants>

تقدم معظم المدارس الغداء للتلاميذ في منطقة مخصصة لتناول الطعام أو في كافيتريا. يمكن للشباب اختيار إحضار وجبة الغداء من المنزل؛ إذا كانوا يعيشون بالقرب من المدرسة، أو يمكنهم الذهاب إلى المنزل لتناول الغداء.

ستبيع معظم المدارس عناصر الوجبات الخفيفة أيضًا. لا تقبل بعض المدارس الدفع النقدي الآن.



يمكنك التقدم بطلب للحصول على وجبات مدرسية مجانية إذا كنت تحصل على إعانات أخرى، حيث يمكن أن يساعد ذلك في الحصول على منح الملابس المدرسية. تقدم بطلب على موقع المجلس المحلي الإلكتروني لديك. يمكنك معرفة المزيد هنا:

<https://www.mygov.scot/school-meals>

بدل التعليم (EMA) هو بدل أسبوعي يُقدم للطلاب المؤهلين. يتم دفع البدل كل أسبوعين. إذا كنت مؤهلاً للحصول على هذا البدل، فيتعين عليك التقدم بطلب مباشرةً إلى مدرستك أو كليتك. يمكنك معرفة المزيد هنا: <https://www.mygov.scot/ema>

9. ما الدعم الإضافي المتاح للتلاميذ الذين يحتاجون إليه؟

يحق لجميع الأطفال والشباب الحصول على الدعم الذي يحتاجون إليه لتحقيق أقصى استفادة من إمكاناتهم التعليمية. في اسكتلندا، يوجد نظام تعليمي شامل يركز على التغلب على العوائق التي تحول دون التعلم وتقديم الدعم لكل طفل (GIRFEC).

يحتاج بعض الأطفال والشباب إلى دعم إضافي.

قد يحتاج الطفل إلى دعم إضافي لأسباب مختلفة، بما في ذلك:

- بيئة التعلم.
- الظروف الأسرية.
- الاحتياجات الخاصة بالإعاقة أو الصحة.
- العوامل الاجتماعية والعاطفية.



تنتهج السلطة المحلية لديك سياسة توضح الكيفية التي من خلالها تحدد وتخطط وتقدم الدعم للأطفال والشباب الذين يحتاجون إلى مساعدة إضافية في العملية التعليمية.

10. كيف يمكنني مساعدة طفلي على التعلم؟

تعرف على كيفية مساعدة طفلك على التعلم [هنا](#) أو انتقل إلى

www.bell-foundation.org.uk/eal-programme/guidance/parental-involvement/